

## 588711-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Carpentry installation work – Knappschaft Kliniken Saar - Sulzbach -Sanierung der Pflegestation im 2. & 3. OG

OJ S 164/2026 26/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Knappschaftsklinikum Saar GmbH / Klinik Sulzbach

R-phost: [ralf.grabowski@kksaar.de](mailto:ralf.grabowski@kksaar.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Knappschaft Kliniken Saar - Sulzbach -Sanierung der Pflegestation im 2. & 3. OG  
Cur síos: Die Baustelle befindet sich im Krankenhaus Sulzbach, An der Klinik 10, 66280 Sulzbach. Es handelt sich um den Umbau einer bestehenden Krankenstation im 2. und 3. OG des Bettenhauses der oben genannten Klinik. Die Sanierung betrifft nur teilweise auch die angrenzenden Geschosse, welche die grundsätzliche Anbindung der Ver- und Entsorgung beinhalten. Projektziel ist es die v. g. Sanierungsebene und die dortige Station im laufenden Krankenhausbetrieb auf den aktuellen Stand der Technik zu bringen, die Anforderungen aus dem Brandschutzkonzept umzusetzen und durch entsprechende Anordnung der Patientenzimmer moderne Patientenbereiche zu errichten. Die Leistungen beinhalten die Ausführung der dazu erforderlichen Trockenbauarbeiten.

Aitheantóir an nós imeachta: 33dd152f-0cb7-4dc3-8b51-19c68dcd4529

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45422000 Carpentry installation work

Aicmiú breise (cpv): 45000000 Construction work, 45324000 Plasterboard works

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: An der Klinik 10

Baile: Sulzbach

Cód poist: 66280

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

## 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Trockenbauarbeiten

Cur síos: Anspruchsvolle Ausführung von Trockenbauarbeiten (ca. - Mengen) auf zwei entkernten Krankenstationen, mit je: ca. 900 m<sup>2</sup> Grundfläche: - Gipskarton Montagewand F 90 A /Schallschutz- 330 m<sup>2</sup> - Montagewand Schächte F 90 A - 30 m<sup>2</sup> - Gipskartonständerwände - 230 m<sup>2</sup> - teilweise mit Schallschutz; - Vorsatzschalen - 225 m<sup>2</sup>; - Installationswände - 33 m<sup>2</sup>; - Erstellung von Brandschutzleibungen; - Erstellen von Türdurchgängen mit Hohlprofilen, Mineralfaser - Plattendecken - 620 m<sup>2</sup>; - selbstständige Brandschutzdecke - 40 m<sup>2</sup>;  
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 300.02

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45324000 Plasterboard works

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 05/02/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 20/06/2028

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, besonders geeignet für KMU

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungssumme einschl. evtl. Wartungskosten: 100%

Cur síos: Günstigstes Angebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E23853486>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E23853486>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 21/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: tribast Projektmanagement GmbH, Kanalstraße 2, 66424 Homburg Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Nur elektronisch ohne Anwesenheit von Bietern.

Eolas breise: Angebote können ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabeplattform eingereicht werden. Auch die gesamte Bieterkommunikation erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Auf folgende Rechtsvorschrift nach GWB wird

hingewiesen: § 160 Einleitung, Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht.

Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags.

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Knappschaftsklinikum Saar GmbH / Klinik Sulzbach

Uimhir chlárúcháin: t:068975740

Seoladh poist: An der Klinik 10

Baile: Sulzbach

Cód poist: 66280

Foroinn tíre (NUTS): Amberg-Sulzbach (DE234)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [ralf.grabowski@kksaar.de](mailto:ralf.grabowski@kksaar.de)

Teil.: 0 68 97 57 40

Seoladh idirlín: <https://www.kksaar.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Uimhir chlárúcháin: 10000000-00108010000001-47

Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Str. 17

Baile: Saarbrücken

Cód poist: 66119

Foroinn tíre (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammern@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammern@wirtschaft.saarland.de)

Teil.: +49 681 5014994

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: ebfc2e8c-8a1e-4927-b437-6ecdfddab4ce - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/08/2026 08:42:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 588711-2026

Uimhir eagráin IO S: 164/2026

Dáta foilsithe: 26/08/2026